

Uradni list

Evropske unije

C 49



Slovenska izdaja

Informacije in objave

Letnik 63

13. februar 2020

Vsebina

II Sporočila

SPOROČILA INSTITUCIJ, ORGANOV, URADOV IN AGENCIJ EVROPSKE UNIJE

Evropska komisija

2020/C 49/01	Nenasprotovanje priglašeni koncentraciji (Zadeva M.9591 — MHI/PT) ⁽¹⁾	1
2020/C 49/02	Začetek postopka (Zadeva M.9569 — EssilorLuxottica/GrandVision) ⁽²⁾	2
2020/C 49/03	Nenasprotovanje priglašeni koncentraciji (Zadeva M.9494 — Equistone/Heras) ⁽³⁾	3
2020/C 49/04	Nenasprotovanje priglašeni koncentraciji (Zadeva M.9668 — JD Sports Fashion/Iberian Sports Retail Group) ⁽⁴⁾	4
2020/C 49/05	Nenasprotovanje priglašeni koncentraciji (Zadeva M.9521 — Bamesa/Sumitomo/Steel Centre Europe) ⁽⁵⁾	5
2020/C 49/06	Nenasprotovanje priglašeni koncentraciji (Zadeva M.9416 — Bolloré Group/M7 Group) ⁽⁶⁾	6

IV Informacije

INFORMACIJE INSTITUCIJ, ORGANOV, URADOV IN AGENCIJ EVROPSKE UNIJE

Svet

2020/C 49/07	Obvestilo osebam, za katere veljajo omejitveni ukrepi iz Sklepa Sveta 2010/788/SZVP, kot se izvaja z Izvedbenim sklepom Sveta (SZVP) 2020/190, in Uredbe Sveta (ES) št. 1183/2005, kot se izvaja z Izvedbeno uredbo Sveta (EU) 2020/189, o uvedbi določenih posebnih omejevalnih ukrepov za osebe, ki kršijo embargo na orožje glede Demokratične republike Kongo	7
--------------	---	---

SL

⁽⁶⁾ Besedilo velja za EGP.

2020/C 49/08	Obvestilo posameznikom, na katere se nanašajo osebni podatki in za katere se uporabljajo omejevalni ukrepi iz Sklepa Sveta 2010/788/SZVP in Uredbe Sveta (ES) št. 1183/2005 o uvedbi določenih posebnih omejevalnih ukrepov za osebe, ki kršijo embargo na orožje glede Demokratične republike Kongo	9
--------------	--	---

Evropska komisija

2020/C 49/09	Menjalni tečaji eura — 12. februar 2020	10
2020/C 49/10	Novi motiv na nacionalni strani eurokovancev, namenjenih obtoku	11
2020/C 49/11	Novi motiv na nacionalni strani eurokovancev, namenjenih obtoku	12
2020/C 49/12	Novi motiv na nacionalni strani eurokovancev, namenjenih obtoku	13
2020/C 49/13	Novi motiv na nacionalni strani eurokovancev, namenjenih obtoku	14
2020/C 49/14	Novi motiv na nacionalni strani eurokovancev, namenjenih obtoku	15

INFORMACIJE DRŽAV ČLANIC

2020/C 49/15	Informativno obvestilo Komisije v skladu s členom 17(5) Uredbe (ES) št. 1008/2008 Evropskega parlamenta in Sveta o skupnih pravilih za opravljanje zračnih prevozov v Skupnosti Javni razpis za opravljanje rednih zračnih prevozov v skladu z obveznostmi javne službe ⁽⁷⁾	16
2020/C 49/16	Informativno obvestilo Komisije v skladu s členom 17(5) Uredbe (ES) št. 1008/2008 Evropskega parlamenta in Sveta o skupnih pravilih za opravljanje zračnih prevozov v Skupnosti Javni razpis za opravljanje rednih zračnih prevozov v skladu z obveznostmi javne službe ⁽⁸⁾	17
2020/C 49/17	Informativno obvestilo Komisije v skladu s členom 17(5) Uredbe (ES) št. 1008/2008 Evropskega parlamenta in Sveta o skupnih pravilih za opravljanje zračnih prevozov v Skupnosti Javni razpis za opravljanje rednih zračnih prevozov v skladu z obveznostmi javne službe ⁽⁹⁾	18
2020/C 49/18	Informativno obvestilo Komisije v skladu s členom 17(5) Uredbe (ES) št. 1008/2008 Evropskega parlamenta in Sveta o skupnih pravilih za opravljanje zračnih prevozov v Skupnosti Javni razpis za opravljanje rednih zračnih prevozov v skladu z obveznostmi javne službe ⁽¹⁰⁾	19
2020/C 49/19	Informativno obvestilo Komisije v skladu s členom 17(5) Uredbe (ES) št. 1008/2008 Evropskega parlamenta in Sveta o skupnih pravilih za opravljanje zračnih prevozov v Skupnosti Javni razpis za opravljanje rednih zračnih prevozov v skladu z obveznostmi javne službe ⁽¹¹⁾	20
2020/C 49/20	Informativno obvestilo Komisije v skladu s členom 17(5) Uredbe (ES) št. 1008/2008 Evropskega parlamenta in Sveta o skupnih pravilih za opravljanje zračnih prevozov v Skupnosti Javni razpis za opravljanje rednih zračnih prevozov v skladu z obveznostmi javne službe ⁽¹²⁾	21

⁽¹²⁾ Besedilo velja za EGP.

II

(Sporočila)

SPOROČILA INSTITUCIJ, ORGANOV, URADOV IN AGENCIJ EVROPSKE UNIJE

EVROPSKA KOMISIJA

Nenasprotovanje priglašeni koncentraciji**(Zadeva M.9591 — MHI/PT)****(Besedilo velja za EGP)**

(2020/C 49/01)

Komisija se je 8 novembra 2019 odločila, da ne bo nasprotovala zgoraj navedeni priglašeni koncentraciji in jo bo razglasila za združljivo z notranjim trgov. Ta odločitev je sprejeta v skladu s členom 6(1)(b) Uredbe Sveta (ES) št. 139/2004 ⁽¹⁾. Celotno besedilo odločitve je na voljo samo v angleščini in bo objavljeno po tem, ko bodo iz besedila odstranjene morebitne poslovne skrivnosti. Na voljo bo:

- v razdelku o združitvah na spletišču Komisije o konkurenci (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Spletišče vsebuje različne pripomočke za iskanje posameznih odločitev o združitvah, vključno z nazivi podjetij, številkami zadev, datumi ter indeksi področij,
- v elektronski obliki na spletišču EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=sl>) pod dokumentarno številko 32019M9591. EUR-Lex zagotavlja spletni dostop do evropskega prava.

⁽¹⁾ UL L 24, 29.1.2004, str. 1.

Začetek postopka
(Zadeva M.9569 — EssilorLuxottica/GrandVision)

(Besedilo velja za EGP)

(2020/C 49/02)

Dne 06 februarja 2020 je Komisija odločila, da začne postopek glede zgoraj navedenega primera po ugotovitvi, da priglašena koncentracija sproža resne dvome o združljivosti s skupnim trgom. Začetek postopka odpira drugo fazo preiskave v zvezi s predlagano koncentracijo in ne posega v končno odločitev o primeru. Odločba je v skladu s členom 6 (1)(c) Uredbe Sveta (ES) št.139/2004 ⁽¹⁾.

Komisija vabi zainteresirane tretje osebe, da Komisiji predložijo svoje pripombe glede predlagane koncentracije.

Da bi bile pripombe v celoti upoštevane, jih mora Komisija prejeti najpozneje v 15 dneh po datumu te objave. Pripombe pošljite Komisiji po faksu (+32 22964301), po elektronski pošti na naslov COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu ali pošti pod sklicno številko M.9569 — EssilorLuxottica/GrandVision na naslednji naslov:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

⁽¹⁾ UL L 24, 29.1.2004, str. 1 (Uredba o združitvah).

Nenasprotovanje priglašeni koncentraciji**(Zadeva M.9494 — Equistone/Heras)****(Besedilo velja za EGP)**

(2020/C 49/03)

Komisija se je 11. septembra 2019 odločila, da ne bo nasprotovala zgoraj navedeni priglašeni koncentraciji in jo bo razglasila za združljivo z notranjim trgov. Ta odločitev je sprejeta v skladu s členom 6(1)(b) Uredbe Sveta (ES) št. 139/2004 ⁽¹⁾. Celotno besedilo odločitve je na voljo samo v angleščini in bo objavljeno po tem, ko bodo iz besedila odstranjene morebitne poslovne skrivnosti. Na voljo bo:

- v razdelku o združitvah na spletišču Komisije o konkurenci (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Spletišče vsebuje različne pripomočke za iskanje posameznih odločitev o združitvah, vključno z nazivi podjetij, številkami zadev, datumi ter indeksi področij,
- v elektronski obliki na spletišču EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=sl>) pod dokumentarno številko 32019M9494. EUR-Lex zagotavlja spletni dostop do evropskega prava.

⁽¹⁾ UL L 24, 29.1.2004, str. 1.

Nenasprotovanje priglašeni koncentraciji
(Zadeva M.9668 — JD Sports Fashion/Iberian Sports Retail Group)

(Besedilo velja za EGP)

(2020/C 49/04)

Komisija se je 24. januarja 2020 odločila, da ne bo nasprotovala zgoraj navedeni priglašeni koncentraciji in jo bo razglasila za združljivo z notranjim trgov. Ta odločitev je sprejeta v skladu s členom 6(1)(b) Uredbe Sveta (ES) št. 139/2004 ⁽¹⁾. Celotno besedilo odločitve je na voljo samo v angleščini in bo objavljeno po tem, ko bodo iz besedila odstranjene morebitne poslovne skrivnosti. Na voljo bo:

- v razdelku o združitvah na spletišču Komisije o konkurenci (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Spletišče vsebuje različne pripomočke za iskanje posameznih odločitev o združitvah, vključno z nazivi podjetij, številkami zadev, datumi ter indeksi področij,
- v elektronski obliki na spletišču EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=sl>) pod dokumentarno številko 32020M9668. EUR-Lex zagotavlja spletni dostop do evropskega prava.

⁽¹⁾ UL L 24, 29.1.2004, str. 1.

Nenasprotovanje priglašeni koncentraciji
(Zadeva M.9521 — Bamesa/Sumitomo/Steel Centre Europe)

(Besedilo velja za EGP)

(2020/C 49/05)

Komisija se je 9. januarja 2020 odločila, da ne bo nasprotovala zgoraj navedeni priglašeni koncentraciji in jo bo razglasila za združljivo z notranjim trgov. Ta odločitev je sprejeta v skladu s členom 6(1)(b) Uredbe Sveta (ES) št. 139/2004 ⁽¹⁾. Celotno besedilo odločitve je na voljo samo v angleščini in bo objavljeno po tem, ko bodo iz besedila odstranjene morebitne poslovne skrivnosti. Na voljo bo:

- v razdelku o združitvah na spletišču Komisije o konkurenci (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Spletišče vsebuje različne pripomočke za iskanje posameznih odločitev o združitvah, vključno z nazivi podjetij, številkami zadev, datumi ter indeksi področij,
- v elektronski obliki na spletišču EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=sl>) pod dokumentarno številko 32020M9521. EUR-Lex zagotavlja spletni dostop do evropskega prava.

⁽¹⁾ UL L 24, 29.1.2004, str. 1.

Nenasprotovanje priglašeni koncentraciji
(Zadeva M.9416 — Bolloré Group/M7 Group)

(Besedilo velja za EGP)

(2020/C 49/06)

Komisija se je 5 septembra 2019 odločila, da ne bo nasprotovala zgoraj navedeni priglašeni koncentraciji in jo bo razglasila za združljivo z notranjim trgov. Ta odločitev je sprejeta v skladu s členom 6(1)(b) Uredbe Sveta (ES) št. 139/2004 ⁽¹⁾. Celotno besedilo odločitve je na voljo samo v angleščini in bo objavljeno po tem, ko bodo iz besedila odstranjene morebitne poslovne skrivnosti. Na voljo bo:

- v razdelku o združitvah na spletišču Komisije o konkurenci (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Spletišče vsebuje različne pripomočke za iskanje posameznih odločitev o združitvah, vključno z nazivi podjetij, številkami zadev, datumi ter indeksi področij,
- v elektronski obliki na spletišču EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=sl>) pod dokumentarno številko 32019M9416. EUR-Lex zagotavlja spletni dostop do evropskega prava.

⁽¹⁾ UL L 24, 29.1.2004, str. 1.

IV

(Informacije)

INFORMACIJE INSTITUCIJ, ORGANOV, URADOV IN AGENCIJ EVROPSKE
UNIJE

SVET

Obvestilo osebam, za katere veljajo omejitveni ukrepi iz Sklepa Sveta 2010/788/SZVP, kot se izvaja z Izvedbenim sklepom Sveta (SZVP) 2020/190, in Uredbe Sveta (ES) št. 1183/2005, kot se izvaja z Izvedbeno uredbo Sveta (EU) 2020/189, o uvedbi določenih posebnih omejevalnih ukrepov za osebe, ki kršijo embargo na orožje glede Demokratične republike Kongo

(2020/C 49/07)

Osebo, navedeno v Prilogi I k Sklepu Sveta 2010/788/SZVP ⁽¹⁾, kot se izvaja z Izvedbenim sklepom Sveta (SZVP) 2020/190 ⁽²⁾, in Prilogi I k Uredbi Sveta (ES) št. 1183/2005 ⁽³⁾, kot se izvaja z Izvedbeno uredbo Sveta (EU) 2020/189 ⁽⁴⁾, o uvedbi določenih posebnih omejevalnih ukrepov za osebe, ki kršijo embargo na orožje glede Demokratične republike Kongo, obveščamo o naslednjem:

Odbor Varnostnega sveta Združenih narodov, ustanovljen na podlagi Resolucije Varnostnega sveta Združenih narodov 1533 (2004), je 6. februarja 2020 eno osebo uvrstil na seznam oseb in subjektov, za katere veljajo omejevalni ukrepi.

Zadevna oseba lahko odboru ZN, ustanovljenemu na podlagi odstavka 9 RVSZN 2374 (2017), kadar koli skupaj z morebitnimi dokazili pošlje zahtevo za ponovno preučitev odločitve o njeni uvrstitvi na seznam ZN. Zahtevo je treba poslati na naslov:

United Nations – Focal point for delisting
Security Council Subsidiary Organs Branch
Room S-3055 E
New York, NY 10017
UNITED STATES OF AMERICA

Več informacij je na voljo na naslovu <https://www.un.org/securitycouncil/sanctions/1533>.

Zadevna oseba lahko zahtevo za ponovno preučitev odločitve o njeni uvrstitvi na navedeni seznam skupaj z dokazili pošlje Svetu na naslov:

Council of the European Union
General Secretariat
RELEX.1.C
Rue de la Loi/Wetstraat 175
1048 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

⁽¹⁾ UL L 336, 21.12.2010, str. 30.

⁽²⁾ UL L 40I, 13.2.2020, str. 3.

⁽³⁾ UL L 193, 23.7.2005, str. 1.

⁽⁴⁾ UL L 40I, 13.2.2020, str. 1.

Epošta: sanctions@consilium.europa.eu

Zadevno osebo opozarjamo tudi, da lahko odločitev Sveta izpodbija na Splošnem sodišču Evropske unije v skladu s pogoji iz členov 275(2) ter 263(4) in (6) Pogodbe o delovanju Evropske unije.

Obvestilo posameznikom, na katere se nanašajo osebni podatki in za katere se uporabljajo omejevalni ukrepi iz Sklepa Sveta 2010/788/SZVP in Uredbe Sveta (ES) št. 1183/2005 o uvedbi določenih posebnih omejevalnih ukrepov za osebe, ki kršijo embargo na orožje glede Demokratične republike Kongo

(2020/C 49/08)

Posameznike, na katere se nanašajo osebni podatki, v skladu s členom 16 Uredbe (EU) 2018/1725 Evropskega parlamenta in Sveta ⁽¹⁾ obveščamo o naslednjem:

Pravni podlagi za ta postopek obdelave sta Sklep Sveta 2010/788/SZVP ⁽²⁾, kot se izvaja z Izvedbenim sklepom Sveta (SZVP) 2020/190 ⁽³⁾, in Uredba Sveta (ES) št. 1183/2005 ⁽⁴⁾, kot se izvaja z Izvedbeno uredbo Sveta (EU) 2020/189 ⁽⁵⁾.

Za ta postopek obdelave je odgovoren Svet Evropske unije, ki ga zastopa generalni direktor RELEX (zunanje zadeve, širitev, civilna zaščita) generalnega sekretariata Sveta, oddelek, pristojen za postopek obdelave, pa je RELEX.1.C, katerega naslov je:

Council of the European Union

General Secretariat

RELEX.1.C

Rue de la Loi/Wetstraat 175

1048 Bruxelles/Brussel

BELGIQUE/BELGIË

E-pošta: sanctions@consilium.europa.eu

Namen postopka obdelave je sestaviti in posodabljeni seznam oseb, za katere veljajo omejevalni ukrepi, v skladu s Sklepom 2010/788/SZVP, kot se izvaja z Izvedbenim sklepom (SZVP) 2020/190, in Uredbo (ES) št. 1183/2005, kot se izvaja z Izvedbeno uredbo (EU) 2020/189.

Posamezniki, na katere se nanašajo osebni podatki, so fizične osebe, ki izpolnjujejo merila za uvrstitev na seznam, določena v Sklepu 2010/788/SZVP in Uredbi (ES) št. 1183/2005.

Zbrani osebni podatki vključujejo potrebne podatke za pravilno identifikacijo zadevnih oseb in utemeljitev ter katere koli druge podatke v zvezi s tem.

Zbrani osebni podatki se po potrebi lahko sporočijo Evropski službi za zunanje delovanje in Komisiji.

Brez poseganja v omejitve iz člena 25 Uredbe (EU) 2018/1725 bo na uveljavljanje pravic posameznikov, na katere se nanašajo osebni podatki, kot so pravica dostopa ter pravica do popravka ali do ugovora, odgovorjeno v skladu z Uredbo (EU) 2018/1725.

Osebni podatki se bodo hranili pet let od trenutka, ko bo posameznik, na katerega se nanašajo osebni podatki, zbrisan s seznama oseb, za katere veljajo omejevalni ukrepi, ali od trenutka, ko bo veljavnost ukrepa potekla, ali dokler bo trajal sodni postopek, če se je že začel.

Brez poseganja v katero koli pravno, upravno ali izvensodno sredstvo lahko posamezniki, na katere se nanašajo osebni podatki, v skladu z Uredbo (EU) 2018/1725 vložijo pritožbo pri Evropskem nadzorniku za varstvo podatkov (edps@edps.europa.eu).

⁽¹⁾ UL L 295, 21.11.2018, str. 39.

⁽²⁾ UL L 336, 21.12.2010, str. 30.

⁽³⁾ UL L 40I, 13.2.2020, str. 3.

⁽⁴⁾ UL L 193, 23.7.2005, str. 1.

⁽⁵⁾ UL L 40I, 13.2.2020, str. 1.

EVROPSKA KOMISIJA

Menjalni tečaji eura ⁽¹⁾

12. februar 2020

(2020/C 49/09)

1 euro =

Valuta			Menjalni tečaj		
USD	ameriški dolar	1,0914	CAD	kanadski dolar	1,4468
JPY	japonski jen	120,03	HKD	hongkonški dolar	8,4788
DKK	danska krona	7,4718	NZD	novozelandski dolar	1,6832
GBP	funt šterling	0,84058	SGD	singapurski dolar	1,5122
SEK	švedska krona	10,4965	KRW	južnokorejski won	1 288,00
CHF	švicarski frank	1,0645	ZAR	južnoafriški rand	16,1266
ISK	islandska krona	137,90	CNY	kitajski juan	7,6073
NOK	norveška krona	10,0445	HRK	hrvaška kuna	7,4575
BGN	lev	1,9558	IDR	indonezijska rupija	14 912,89
CZK	češka krona	24,878	MYR	malezijski ringit	4,5140
HUF	madžarski forint	339,49	PHP	filipinski peso	55,189
PLN	poljski zlot	4,2554	RUB	ruski rubelj	68,7530
RON	romunski leu	4,7663	THB	tajski bat	33,948
TRY	turška lira	6,5923	BRL	brazilski real	4,7286
AUD	avstralski dolar	1,6175	MXN	mehiški peso	20,3274
			INR	indijska rupija	77,8345

⁽¹⁾ Vir: referenčni menjalni tečaj, ki ga objavlja ECB.

Novi motiv na nacionalni strani eurokovancev, namenjenih obtoku

(2020/C 49/10)



Motiv na nacionalni strani novega spominskega dvoeurskega kovanca, namenjenega obtoku, ki ga izda Belgija

Eurokovanci, namenjeni obtoku, so zakonito plačilno sredstvo na celotnem euroobmočju. Komisija objavi opise motivov vseh novih eurokovancev, da bi z njimi seznanila javnost in vse, ki s kovanci rokujejo ⁽¹⁾. V skladu s sklepi Sveta z dne 10. februarja 2009 ⁽²⁾ lahko države članice euroobmočja in države, ki so z Evropsko unijo sklenile monetarni sporazum o izdaji eurokovancev, izdajo obtoku namenjene spominske eurokovance, če izpolnjujejo določene pogoje, zlasti da uporabijo samo kovanec v vrednosti 2 EUR. Takšni kovanci imajo enake tehnične lastnosti kot ostali dvoeurski kovanci, le da je na nacionalni strani kovanca vgraviran spominski motiv z velikim simbolnim pomenom v nacionalnem ali evropskem merilu.

Država izdajateljica: Belgija

Priložnostni motiv: Mednarodno leto zdravja rastlin 2020 (IYPH 2020)

Opis motiva: V jedru kovanca je upodobljen uradni logotip IYPH 2020, ki simbolizira liste, in besedilo „International year of plant health“ (Mednarodno leto zdravja rastlin). Listi predstavljajo zdrave rastline kot vir kisika, ki ga vdihavamo, hrane, ki jo jemo, in vsega življenja na Zemlji. Ta pozitivna podoba listov, zaščiteneh pred smrtonosnimi škodljivci in boleznimi, tvori krog, ki predstavlja svet in poudarja, da sta zdravje in varstvo rastlin svetovnega pomena. Zdravje rastlin je ključno za odpravo lakote, zmanjšanje revščine, varstvo okolja in spodbujanje gospodarskega razvoja.

Ker bo kovance kovala nizozemska kraljeva kovnica, je na desni strani Hermesova palica, ki je oznaka kovnice v Utrechtu. Na levi je oznaka direktorice belgijske kovnice, tj. grb občine Herzele. Na spodnji strani sta oznaka države BE in letnica 2020.

Na obročku je dvanajst zvezd evropske zastave.

Obseg izdaje: 755 000 kovancev

Datum izdaje: februar 2020

⁽¹⁾ Za vse motive na nacionalnih straneh kovancev, ki so bili izdani leta 2002, glej UL C 373, 28.12.2001, str. 1.

⁽²⁾ Glej sklepe Sveta za ekonomske in finančne zadeve z dne 10. februarja 2009 in Priporočilo Komisije z dne 19. decembra 2008 o skupnih smernicah za nacionalne strani in izdajo eurokovancev, namenjenih obtoku (UL L 9, 14.1.2009, str. 52).

Novi motiv na nacionalni strani eurokovancev, namenjenih obtoku

(2020/C 49/11)



Motiv na nacionalni strani novega spominskega dvoeurskega kovanca, namenjenega obtoku, ki ga izda Nemčija

Eurokovanci, namenjeni obtoku, so zakonito plačilno sredstvo na celotnem euroobmočju. Komisija objavlja opise motivov vseh novih eurokovancev, da bi z njimi seznanila javnost in vse, ki s kovanci rokujejo ⁽¹⁾. V skladu s sklepi Sveta z dne 10. februarja 2009 ⁽²⁾ lahko države članice euroobmočja in države, ki so z Evropsko unijo sklenile monetarni sporazum o izdaji eurokovancev, izdajo obtoku namenjene spominske eurokovance, če izpolnjujejo določene pogoje, zlasti da uporabijo samo kovanec v vrednosti 2 EUR. Takšni kovanci imajo enake tehnične lastnosti kot ostali dvoeurski kovanci, le da je na nacionalni strani kovanca vgraviran spominski motiv z velikim simbolnim pomenom v nacionalnem ali evropskem merilu.

Država izdajateljica: Nemčija

Priložnostni motiv: Brandenburg (serija z nemškimi zveznimi deželami)

Opis motiva: Na kovancu je upodobljena palača Sanssouci. V zgornjem delu jedra kovanca so oznaka kovnice („A“, „D“, „F“, „G“ ali „J“), začetnici imena umetnika in letnica 2020. V spodnjem delu jedra kovanca sta napis „BRANDENBURG“ in oznaka Nemčije kot države izdajateljice „D“.

Na obročku je dvanajst zvezd evropske zastave.

Predvideni obseg izdaje: 30 000 000 kovancev

Datum izdaje: januar/februar 2020

⁽¹⁾ Za vse motive na nacionalnih straneh kovancev, ki so bili izdani leta 2002, glej UL C 373, 28.12.2001, str. 1.

⁽²⁾ Glej sklepe Sveta za ekonomske in finančne zadeve z dne 10. februarja 2009 in Priporočilo Komisije z dne 19. decembra 2008 o skupnih smernicah za nacionalne strani in izdajo eurokovancev, namenjenih obtoku (UL L 9, 14.1.2009, str. 52).

Novi motiv na nacionalni strani eurokovancev, namenjenih obtoku

(2020/C 49/12)



Motiv na nacionalni strani novega spominskega dvoeurskega kovanca, namenjenega obtoku, ki ga izda Španija

Eurokovanci, namenjeni obtoku, so zakonito plačilno sredstvo na celotnem euroobmočju. Komisija objavlja opise motivov vseh novih eurokovancev, da bi z njimi seznanila javnost in vse, ki s kovanci rokujejo ⁽¹⁾. V skladu s sklepi Sveta z dne 10. februarja 2009 ⁽²⁾ lahko države članice euroobmočja in države, ki so z Evropsko unijo sklenile monetarni sporazum o izdaji eurokovancev, izdajo obtoku namenjene spominske eurokovance, če izpolnjujejo določene pogoje, zlasti da uporabijo samo kovanec v vrednosti 2 EUR. Takšni kovanci imajo enake tehnične lastnosti kot ostali dvoeurski kovanci, le da je na nacionalni strani kovanca vgraviran spominski motiv z velikim simbolnim pomenom v nacionalnem ali evropskem merilu.

Država izdajateljica: Španija

Priložnostni motiv: Unescove znamenitosti svetovne kulturne in naravne dediščine – Aragonija in aragonska arhitektura v slogu Mudéjar

Opis motiva: Motiv je podoba stolpa El Salvador v Teruelu. Na njegovi levi strani je z velikimi tiskanimi črkami napisano „ESPAÑA“; na desni strani je oznaka kovnice, pod njo pa leto izdaje „2020“. Na sredini zgornjega dela je v polkrogu z velikimi tiskanimi črkami napisano „ARQUITECTURA MUDÉJAR DE ARAGÓN“.

Na obročku je dvanajst zvezd evropske zastave.

Predvideni obseg izdaje: 4 000 000 kovancev

Datum izdaje: 1. februar 2020

⁽¹⁾ Za vse motive na nacionalnih straneh kovancev, ki so bili izdani leta 2002, glej UL C 373, 28.12.2001, str. 1.

⁽²⁾ Glej sklepe Sveta za ekonomske in finančne zadeve z dne 10. februarja 2009 in Priporočilo Komisije z dne 19. decembra 2008 o skupnih smernicah za nacionalne strani in izdajo eurokovancev, namenjenih obtoku (UL L 9, 14.1.2009, str. 52).

Novi motiv na nacionalni strani eurokovancev, namenjenih obtoku

(2020/C 49/13)



Motiv na nacionalni strani novega spominskega dvoeurskega kovanca, namenjenega obtoku, ki ga izda Luksemburg

Eurokovanci, namenjeni obtoku, so zakonito plačilno sredstvo na celotnem euroobmočju. Komisija objavi opise motivov vseh novih eurokovancev, da bi z njimi seznanila javnost in vse, ki s kovanci rokujejo ⁽¹⁾. V skladu s sklepi Sveta z dne 10. februarja 2009 ⁽²⁾ lahko države članice euroobmočja in države, ki so z Evropsko unijo sklenile monetarni sporazum o izdaji eurokovancev, izdajo obtoku namenjene spominske eurokovance, če izpolnjujejo določene pogoje, zlasti da uporabijo samo kovanec v vrednosti 2 EUR. Takšni kovanci imajo enake tehnične lastnosti kot ostali dvoeurski kovanci, le da je na nacionalni strani kovanca vgraviran spominski motiv z velikim simbolnim pomenom v nacionalnem ali evropskem merilu.

Država izdajateljica: Luksemburg

Priložnostni motiv: 200. obletnica rojstva princa Henrija

Opis motiva: Na desni strani motiva je podoba Njegove kraljeve visokosti velikega vojvode Henrija, na levi strani pa podoba princa Henrija. V spodnjem delu motiva sta ime države izdajateljice „LUXEMBOURG“ in letnica „2020“. Na levi je v polkrogu napis „Prince Henri d'Orange-Nassau“, pod njegovo podobo pa je napis „1820–1879“.

Na obročku je dvanajst zvezd evropske zastave.

Predvideni obseg izdaje: 500 000 kovancev

Datum izdaje: januar 2020

⁽¹⁾ Za vse motive na nacionalnih straneh kovancev, ki so bili izdani leta 2002, glej UL C 373, 28.12.2001, str. 1.

⁽²⁾ Glej sklepe Sveta za ekonomske in finančne zadeve z dne 10. februarja 2009 in Priporočilo Komisije z dne 19. decembra 2008 o skupnih smernicah za nacionalne strani in izdajo eurokovancev, namenjenih obtoku (UL L 9, 14.1.2009, str. 52).

Novi motiv na nacionalni strani eurokovancev, namenjenih obtoku

(2020/C 49/14)



Motiv na nacionalni strani novega spominskega dvoeurskega kovanca, namenjenega obtoku, ki ga izda Estonija

Eurokovanci, namenjeni obtoku, so zakonito plačilno sredstvo na celotnem euroobmočju. Komisija objavi opise motivov vseh novih eurokovancev, da bi z njimi seznanila javnost in vse, ki s kovanci rokujejo ⁽¹⁾. V skladu s sklepi Sveta z dne 10. februarja 2009 ⁽²⁾ lahko države članice euroobmočja in države, ki so z Evropsko unijo sklenile monetarni sporazum o izdaji eurokovancev, izdajo obtoku namenjene spominske eurokovance, če izpolnjujejo določene pogoje, zlasti da uporabijo samo kovanec v vrednosti 2 EUR. Takšni kovanci imajo enake tehnične lastnosti kot ostali dvoeurski kovanci, le da je na nacionalni strani kovanca vgraviran spominski motiv z velikim simbolnim pomenom v nacionalnem ali evropskem merilu.

Država izdajateljica: Estonija

Priložnostni motiv: Dvestota obletnica odkritja Antarktike

Opis motiva: Odkritje je povezano z Estonijo, saj je bil pomorščak baltsko-nemškega porekla Fabian Gottlieb von Bellingshausen, rojen na estonskem otoku Saaremaa, med prvimi, ki so leta 1820 uzrli Antarktiko, in je odkritje tudi dokumentiral.

Na kovancu je upodobljen motiv jadrnice. Na kovancu so tudi napisi „Fabian Gottlieb von Bellingshausen“, „ANTARKTIKA 200“, ime države „EESTI“ in letnica izdaje „2020“.

Na obročku je dvanajst zvezd evropske zastave.

Predvideni obseg izdaje: 750 000 kovancev

Datum izdaje: začetek leta 2020

⁽¹⁾ Za vse motive na nacionalnih straneh kovancev, ki so bili izdani leta 2002, glej UL C 373, 28.12.2001, str. 1.

⁽²⁾ Glej sklepe Sveta za ekonomske in finančne zadeve z dne 10. februarja 2009 in Priporočilo Komisije z dne 19. decembra 2008 o skupnih smernicah za nacionalne strani in izdajo eurokovancev, namenjenih obtoku (UL L 9, 14.1.2009, str. 52).

INFORMACIJE DRŽAV ČLANIC

Informativno obvestilo Komisije v skladu s členom 17(5) Uredbe (ES) št. 1008/2008 Evropskega parlamenta in Sveta o skupnih pravilih za opravljanje zračnih prevozov v Skupnosti

Javni razpis za opravljanje rednih zračnih prevozov v skladu z obveznostmi javne službe

(Besedilo velja za EGP)

(2020/C 49/15)

Država članica	Italija
Zadevna proga	Trapani–Brindisi in v obratni smeri
Obdobje veljavnosti pogodbe	od 15. julija 2020 do 14. julija 2023
Rok za oddajo ponudb	dva meseca po objavi tega obvestila
Naslov, na katerem je mogoče dobiti besedilo javnega razpisa in vse ustrezne informacije in/ali dokumentacijo v zvezi z javnim razpisom in obveznostjo javne službe	Ente Nazionale per l'Aviazione Civile (ENAC) Direzione Sviluppo Trasporto Aereo e Licenze Viale Castro Pretorio, 118 00185 Roma ITALIA Tel. +39 0644596515 E-naslov: osp@enac.gov.it Spletišče: http://www.mit.gov.it http://www.enac.gov.it

Informativno obvestilo Komisije v skladu s členom 17(5) Uredbe (ES) št. 1008/2008 Evropskega parlamenta in Sveta o skupnih pravilih za opravljanje zračnih prevozov v Skupnosti

Javni razpis za opravljanje rednih zračnih prevozov v skladu z obveznostmi javne službe

(Besedilo velja za EGP)

(2020/C 49/16)

Država članica	Italija
Zadevna proga	Trapani–Ancona in v obratni smeri
Obdobje veljavnosti pogodbe	od 15. julija 2020 do 14. julija 2023
Rok za oddajo ponudb	dva meseca po objavi tega obvestila
Naslov, na katerem je mogoče dobiti besedilo javnega razpisa in vse ustrezne informacije in/ali dokumentacijo v zvezi z javnim razpisom in obveznostjo javne službe	Ente Nazionale per l'Aviazione Civile (ENAC) Direzione Sviluppo Trasporto Aereo e Licenze Viale Castro Pretorio, 118 00185 Roma ITALIA Tel. +39 0644596515 E-naslov: osp@enac.gov.it Spletišče: http://www.mit.gov.it http://www.enac.gov.it

Informativno obvestilo Komisije v skladu s členom 17(5) Uredbe (ES) št. 1008/2008 Evropskega parlamenta in Sveta o skupnih pravilih za opravljanje zračnih prevozov v Skupnosti

Javni razpis za opravljanje rednih zračnih prevozov v skladu z obveznostmi javne službe

(Besedilo velja za EGP)

(2020/C 49/17)

Država članica	Italija
Zadevna proga	Trapani–Parma in v obratni smeri
Obdobje veljavnosti pogodbe	od 15. julija 2020 do 14. julija 2023
Rok za oddajo ponudb	dva meseca po objavi tega obvestila
Naslov, na katerem je mogoče dobiti besedilo javnega razpisa in vse ustrezne informacije in/ali dokumentacijo v zvezi z javnim razpisom in obveznostjo javne službe	Ente Nazionale per l'Aviazione Civile (ENAC) Direzione Sviluppo Trasporto Aereo e Licenze Viale Castro Pretorio, 118 00185 Roma ITALIA Tel. +39 0644596515 E-naslov: osp@enac.gov.it Spletišče: http://www.mit.gov.it http://www.enac.gov.it

Informativno obvestilo Komisije v skladu s členom 17(5) Uredbe (ES) št. 1008/2008 Evropskega parlamenta in Sveta o skupnih pravilih za opravljanje zračnih prevozov v Skupnosti**Javni razpis za opravljanje rednih zračnih prevozov v skladu z obveznostmi javne službe****(Besedilo velja za EGP)**

(2020/C 49/18)

Država članica	Italija
Zadevna proga	Trapani–Trst in v obratni smeri
Obdobje veljavnosti pogodbe	od 15. julija 2020 do 14. julija 2023
Rok za oddajo ponudb	dva meseca po objavi tega obvestila
Naslov, na katerem je mogoče dobiti besedilo javnega razpisa in vse ustrezne informacije in/ali dokumentacijo v zvezi z javnim razpisom in obveznostjo javne službe	Ente Nazionale per l'Aviazione Civile (ENAC) Direzione Sviluppo Trasporto Aereo e Licenze Viale Castro Pretorio, 118 00185 Roma ITALIA Tel. +39 0644596515 E-naslov: osp@enac.gov.it Spletišče: http://www.mit.gov.it http://www.enac.gov.it

Informativno obvestilo Komisije v skladu s členom 17(5) Uredbe (ES) št. 1008/2008 Evropskega parlamenta in Sveta o skupnih pravilih za opravljanje zračnih prevozov v Skupnosti

Javni razpis za opravljanje rednih zračnih prevozov v skladu z obveznostmi javne službe

(Besedilo velja za EGP)

(2020/C 49/19)

Država članica	Italija
Zadevna proga	Trapani–Neapelj in v obratni smeri
Obdobje veljavnosti pogodbe	od 15. julija 2020 do 14. julija 2023
Rok za oddajo ponudb	dva meseca po objavi tega obvestila
Naslov, na katerem je mogoče dobiti besedilo javnega razpisa in vse ustrezne informacije in/ali dokumentacijo v zvezi z javnim razpisom in obveznostjo javne službe	Ente Nazionale per l'Aviazione Civile (ENAC) Direzione Sviluppo Trasporto Aereo e Licenze Viale Castro Pretorio, 118 00185 Roma ITALIA Tel. +39 0644596515 E-naslov: osp@enac.gov.it Spletišče: http://www.mit.gov.it http://www.enac.gov.it

Informativno obvestilo Komisije v skladu s členom 17(5) Uredbe (ES) št. 1008/2008 Evropskega parlamenta in Sveta o skupnih pravilih za opravljanje zračnih prevozov v Skupnosti

Javni razpis za opravljanje rednih zračnih prevozov v skladu z obveznostmi javne službe

(Besedilo velja za EGP)

(2020/C 49/20)

Država članica	Italija
Zadevna proga	Trapani–Perugia in v obratni smeri
Obdobje veljavnosti pogodbe	od 15. julija 2020 do 14. julija 2023
Rok za oddajo ponudb	dva meseca po objavi tega obvestila
Naslov, na katerem je mogoče dobiti besedilo javnega razpisa in vse ustrezne informacije in/ali dokumentacijo v zvezi z javnim razpisom in obveznostjo javne službe	Ente Nazionale per l'Aviazione Civile (ENAC) Direzione Sviluppo Trasporto Aereo e Licenze Viale Castro Pretorio, 118 00185 Roma ITALIA Tel. +39 0644596515 E-naslov: osp@enac.gov.it Spletišče: http://www.mit.gov.it http://www.enac.gov.it

ISSN 1977-1045 (elektronska različica)
ISSN 1725-5244 (tiskana različica)



Urad za publikacije Evropske unije
2985 Luxembourg
LUKSEMBURG

SL